

## **BIBLIOGRAPHY**

Achebe, C. *Things Fall Apart*. London ; Heinemann G.B.Killiam, 1965.

Achebe, C. *English and The African Writer*. Transition 18, 1965.

Asmah Haji Omar. (1965) 'The Malaysian Mosaic of Languages.' Ed. Asmah Haji Omar. *Essays on Malaysia Linguistics*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1965.

Baskaran, L *Aspects of Malaysian English Syntax*. Unpublished dissertation for Ph.D.London: University of London, 1987.

Baskaran, L. "The New Englishes." *Jurnal Bahasa Moden*. Vol.6 (1985) p.68-95.

Baskaran, L 'A Malaysian English Premier. Aspects of Malaysian English Features.' Kuala Lumpur: University of Malaya Press, 2005.

Brewster, A. *Linguistic Boundaries: The Return*, 1993. By Maniam, K.S. London: Skoob Books Ltd, 1993.

Clark, J.P 1972. *African Writers Talking*. Ed. Cosmo, P. and Dennis. D New York: Africana, 1972.

Fishman, J. et al. *The Spread of English*. Rowley, Mass: Newbury House, 1968.

Hairston, M. *The Riverside Reader*. New York: Kennedy Gallery Inc, 1981.

Hamida Beebi Abdul Karim. “*Malaysian English: Is it a variety or a dialect of British English?*” Unpublished Paper, RELC, Singapore, 1985.

Ismail S. Talib. *The Language of Postcolonial Literatures: an introduction*. Routledge, 2002.

Kachru, B.B *The Other Tongue: English Across Cultures*. Urbana: University of Illinois Press, 1983.

Kachru, B.B. *The Alchemy Of English: T he Spread, Functions and Models of Non-native Englishes*. Oxford: Pergamon Press Ltd, 1986.

Le Page, R. ‘Multilingualism in Malays’ in Symposium on *Multilingualism*. Second Meeting of the Inter African Committee on Linguistics. London: Committee for Technical Cooperation in Africa, 1964.

Lowernberg, P.H. “Sociolinguistics context and second language acquisition: acculturation and creativity in Malaysian English.” *World Englishes*. Vol. 8 No.1 (1989). P.71-83.

Malaysian English”, *World Englishes*, Vol. 5(1), 1986: 71-83.

---. “The marking of ethnicity in Malaysian English literature: Nativization and its functions”.

*World Englishes*, Vol. 11(2/3), 1992: 251-258.

---. “English as a “neutral” language: The case of Malaysia”.

Menon (2003). *Non-Native Features In The Lexis Of Malaysian English*. University of Malaya.

Nelson, C. “My language, your culture: whose communicative competence?” *World Englishes*. Vol.4 No.2 (1985) p.333-342.

Nelson, C. 1982. *Intelligibility and Non-native Varieties of English*. Ed. Kachru, B.B. Oxford: Pergamon Press Ltd, 1982.

Pandharipande, R. "Short Articles and Notes on Nativisation of English." *World Englishes*. Vol.6 No.2. (1985) p.149-158.

Pillai, Stefanie & Fauziah Kamaruddin. 2003. "The Variety of Malaysian English Used in Radio Advertisements," In *Varieties of English in Southeast Asia and Beyond*. Eds. Azirah Hashim & Norizah Hassan. Kuala Lumpur: University of Malaya Press. 39-54.

Platt, J. "Varieties and Functions of English in Singapore and Malaysia." *English World Wide* Vol.1 No.1 (1980) p.97-121.

Platt, J, and H.Weber. *English in Singapore and Malaysia. Status: Features: Functions*. Kuala Lumpur: Oxford University Press, 1980.

Platt, J, H.Weber, and M.L. Ho. *The New Englishes*. London: Routledge & Kegan Paul, 1978, 1984.

Rao, R. 1978. *The Caste of English*. Ed. Narasimhaih, C.D. New Delhi: Sterling, 1978.

Rao, R. *Kanthapura*. London: Oxford University Press, 1943.

Raslan, K. *Heroes and Other Stories*. Singapore: Times Books International, 1996.

Richards, J. "New Varieties of English: Issues and Approaches." *Occasional Papers*. No.8 (1979) p.33-42.

Samarasan, Preeti. *Evening Is The Whole Day*. USA: Houghton Mifflin Company, 2008

Selinker, L. "Interlanguage." *IRAL* Vol.10 No.3. (1972) p.209-231.

Soo, K.S. "Malaysian English at the cross roads: some signposts." '*Journal of Multilingual and Multicultural Development*' Vol: 11 No.3 (1990) p.42-60.

Shidhar, S.N. 1983. *Non-Native English Literatures: Context and relevance*. Ed. Kachru, B.B. Urbana: University of Illinois Press, 1983.

Stevens, P. 1977. *When is a local form of English suitable target for ELT purposes?* Ed. Stevens, P. London: The British Council, 1977.

Syed Adam Aljafri. *Ollie's search for golden hope & other stories*. Singapore : Heinemann Asia, 1992., 1992

Tickoo, M.L. *Simplification: Theory and Application*. Singapore: SEAMO Regional Language Centre, 1993.

Tongue, R.K. (1979) *The English in Singapore and Malaysia*. Singapore: Eastern Universities Press.

Trudgill, P. and J.Hannah. *Internasional English: A Guide to Varieties of Standard English*. London: Edward Arnold, 1982.

Ward, I. *The Phonetics of English*. Cambridge: W. Heffer, 1945.

Wong, I 1981 *English in Malaysia*. Ed. Larry, E.S. New York: St Martin's Press, 1981.

Wikipedia Encyclopedia (online).

